

# 粵語事工

## Cantonese Language Ministry

崇拜時間 | Service Times

週日 | Sundays 8:30am, 10:00am & 11:45am

粵語傳譯時間 | Service Translation Times

10:00am, 11:45am



粵語事工網址：<https://willingdon.org/zh-tw/Cantonese>

如需收聽現場翻譯，請參考後頁中翻譯軟件使用，或借用設備。

2024年5月5日

系列講道：更新變化的生命

講道題目：為愛儆醒，而不是律法

講道經文：羅馬書 13：8-14

講員：Richard Young 牧師

去對所有人實踐愛可以是很困難的，但這卻是神呼召所有基督徒去做的事。感謝在羅馬書12-16章裡神的話有很多的教導，讓我們知道怎樣可以過同時討神喜悅和以愛為特徵的徹底更新變化的生命。

不幸地我們所有人，當要表達對神和對鄰舍的愛時都有一種自動掉進律法主義的傾向-這些鄰居無論是基督徒或非基督徒，都是在神的旨意下出現在我們生命中的。

今天的信息會幫助我們思考神怎樣希望我們去...

1. 不要讓律法妨礙了愛 (13：8-9)
2. 要開始愛你的鄰舍 (13：10)
3. 儆醒把握好好去愛的機會(13：11-14)

## 羅馬書 13：8-14

8 凡事都不可虧欠人，惟有彼此相愛，要常以為虧欠，因為愛人的就完全了律法。

9 像那「不可姦淫」，「不可殺人」，「不可偷盜」，「不可貪婪」，或有別的誡命，都包在「愛人如己」這一句話之內了。

10 愛是不加害與人的，所以愛就完全了律法。

11 再者，你們曉得現今就是該趁早睡醒的時候，因為我們得救，現今比初信的時候更近了。

12 黑夜已深，白晝將近；我們就當脫去暗昧的行為，帶上光明的兵器。

13 行事為人要端正，好像行在白晝；不可荒宴醉酒，不可好色邪蕩，不可爭競嫉妒。

14 總要披戴主耶穌基督，不要為肉體安排去放縱私慾。

### 自省問題:

1. 如果你真正活得不需要刻意去討神的愛，你的生命會有甚麼不同？
2. 你要做甚麼才能對愛人如己的機會更加"儆醒"？
3. 聖靈有沒有讓你想起一個祂要你去愛的人？你今天怎樣就可以開始這樣做？

## 信仰真理班課程 (Discovery Classes)

時間：星期日早上 10:00am

地點：教會3040室

**新課程於4月7日開班：**

**1.認識耶穌-耶穌是誰？ 2.認識禱告-如何禱告 3.與主同行**

報名及查詢：Simon & Rebecca Cheung / 778-866-3838

Rebecca Cheung / [rebeccaymcheung@gmail.com](mailto:rebeccaymcheung@gmail.com)

Simon Cheung / [simon.mk.cheung@gmail.com](mailto:simon.mk.cheung@gmail.com)

---

## 粵語祈禱會 (Cantonese Prayer Meeting) (5月12及26日)

日期/時間：每月第2、4週 - 星期日下午2:00-3:00pm

地點：教會3450室(4月至6月)

粵語事工在去年秋季開始舉辦祈禱會，我們期望透過祈禱會，能與大家一同經歷與上主的同行，一起敏銳神在我們生命中的引導，更新和復興我們與主的關係，並一同為自己、別人、教會、社會守望。

誠邀你們參與，也歡迎邀請想認識教會和禱告的新來賓參加。

---

## 粵語活石團契 (Living Stone Fellowship) (5月5及19日)

日期/時間：每月第1、3週 - 星期日下午2:30-4:30pm

地點：教會Cafe(4月至6月)

近年有不少粵語年輕家庭和職青人士移居溫哥華，因此教會成立了活石團，盼望能一起建立屬靈生命、彼此造就成為門徒、並建立與神與人的關係。歡迎新移民家庭和職青等參與。

查詢：**Pastor Angus Sheung** / [asheung@willingdon.org](mailto:asheung@willingdon.org)

---

## 粵語聖詩頌唱小組 (Hymn Sing Group) (5月5及19日)

日期/時間：每月第1、3週 - 星期日下午2:00-3:30pm

地點：教會3080室

分享交通，大家一齊學習唱聖詩讚美主。

查詢：**Albert Chiu**/778-859-5929/ [albert.accounting@gmail.com](mailto:albert.accounting@gmail.com)

---

## 健身讚美操 (Praise Dance Gospel Group) (5月8、15、22及29日)

日期/時間：每週三下午3:00-4:30pm

地點：副堂 (Connection)

歡迎你參加讚美神和運動身體的活動，我們用的是以聖經金句配合著美妙音樂的操目。

查詢：**Shirley Fong** / [shirleyfong1@gmail.com](mailto:shirleyfong1@gmail.com)

---

## 恩友團契 (Good Friend Fellowship) (5月6日綫上聚會)

日期/時間：每星期一上午10:30-12:30

地點：5月13及27日在教會3030室和Zoom 同時進行/5月20日公眾假期放假

查詢：**Doris Mark** / 604-619-5911 / [dorisyty@gmail.com](mailto:dorisyty@gmail.com)

---

**週二生命小組 (Tuesday Life Group) \*已額滿, 暫時未能加入新組員\***

日期/時間: 每星期二晚上7:30-9:00pm (5月7、14、21及28日)

地點: 教會Cafe咖啡廳

小組適合50歲以上的弟兄姊妹, 願意靠着上帝的話語和聖靈教導使屬靈生命有長進。同時因着基督的愛藉着禱告, 鼓勵和支持互相建立。

查詢: **Rebecca & Simon Cheung** / [simon.mk.cheung@gmail.com](mailto:simon.mk.cheung@gmail.com)

**週三查經小組 (Wednesday Life Group) (5月8、15、22及29日)**

日期/時間: 每星期三晚上7:30pm@Zoom

小組形式: Sermon-based Bible Study, 以成人為主, 不分性別和婚姻狀況。主要以粵語查經, 但也歡迎以國語及英語參與。小組現時大約有15人, 暫時沒有人數限定, 不過會盡量維持數目。

查詢: **Derek Lei** / 604-720-8266 / [derektmlei@gmail.com](mailto:derektmlei@gmail.com)

**週四婦女查經小組 (Thursday Life Group) (5月9、16、23及30日)**

日期/時間: 每星期四下午1:00-2:30pm 地點: 教會咖啡廳

小組形式: Sermon-based Bible Study, 主要以粵語查經及分享, 小組人數限12人, 歡迎婦女參加。

查詢: **Brenda Chan** 604-293-1782 / **Linda Li** 778-858-9142

**粵語伯特利團契 (Bethel Fellowship) (5月10、17、24及31日)**

日期/時間: 每星期五晚上7:30-10:00pm

地點: 3080室

伯特利團契是由三個生命小組(Life Group)聯合組成的團契, 以小組查經分享為主, 亦有一同詩歌頌讚和輕鬆相交的時間, 並且彼此代禱關顧, 每個生命小組各有其自己的特色。

團契查詢: **Ken Lui**/778-926-1622/[bethel.willingdon@gmail.com](mailto:bethel.willingdon@gmail.com)

小組查詢: **Edwin Lau**/604-420-2681; **Peter Fong**/604-729-6426 ;

**Philip Ngai**/(網上聚會@Zoom)778-513-6571

**素里生命小組 (Surrey Life Group) (5月10、17、24及31日)**

日期/時間: 每星期五晚上7:30-9:00pm

小組適合居住南素里的弟兄姊妹或朋友, 以查經分享為主, 因着基督的愛藉着禱告, 互相鼓勵和支持而建立。

查詢: **David & Pauline Wong** 604-657-5727 / [ppl5wong@gmail.com](mailto:ppl5wong@gmail.com)

粵語部事工同工: Paul Tsui | [paul.design@gmail.com](mailto:paul.design@gmail.com)

國際語言事工牧師: **Pastor Angus Sheung** |

604-435-5544 (1013) | [asheung@willingdon.org](mailto:asheung@willingdon.org)

國際語言主任牧師: **Pastor John Best** |

604-435-5544 (1093) | [jbest@willingdon.org](mailto:jbest@willingdon.org)

國際語言行政助理: **Lisa Shen** |

604-435-5544 (1021) | [lshen@willingdon.org](mailto:lshen@willingdon.org)

教會地址: 4812 Willingdon Ave, Burnaby V5G 3H6

網址: [www.willingdon.org/ilm](http://www.willingdon.org/ilm)

教會電話: 604-435-5544 傳真: 604-435-1186

# 哀傷同行粵語支持小組

日期：5月6日至8月19日

時間：逢星期一

晚上7:00-8:30

(如有更改，組長通知)

方式：Zoom網上見面



親近的人，在人生中有意義的關係，他們離世，都牽動內心的思緒，時間不一定使人釋懷。

Grief Share哀傷同行是一個支持小組，容讓您、你、妳去處理親近的人留在你們心中的思念，甚至是深刻的傷害。

組內對各人分享的心聲堅守保密，一同見證從悲痛中恢復，對未來有新希望的寶貴經歷，願你們體驗神的醫治能力。

## 每週有三個不同的元素：

- 進入個別的Grief Share 帳戶，每周小組前，看英語視頻
- 按時參加網上廣東話支持小組
- 按課本每天靈修反思

詳情請見以下英文網址：

<https://www.griefshare.org/groups/234538>

請電郵Karen Chan登記：[kchan@willingdon.org](mailto:kchan@willingdon.org)

# Willingdon Church Center

威靈頓教會將開始使用Church Center應用軟件，方便弟兄姐妹們更加及時獲取信息，緊密聯結。

通過Church Center，您可以使用手機或者電腦輕鬆與教會溝通、聯絡，及時收到教會最新信息、注冊課程或者活動，彼此保持聯繫。

## 在手機上下載Church Center:

- 在Google Play或者Apple APP
- Store中搜索Church Center，下載並安裝
- 搜索Willingdon Church，並將此設置成您的教會

## 在電腦上訪問Church Center：

訪問 <https://willingdon.churchcenter.com/home>。

請點擊右上角Log in（登錄）鍵，  
使用手機號碼或者電子郵件登錄。

可點擊以下鏈接，閱讀更多有關Church Center的介紹：

<https://willingdon.churchcenter.com/pages/about-willingdon>

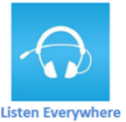
如果在下載、登錄、使用過程中有問題，請發送電子郵件至  
[database@willingdon.org](mailto:database@willingdon.org)。



## 威靈頓教會翻譯軟件使用說明

1. 掃描二維碼，免費下載應用程序Listen Everywhere。
2. 連接WC Translation Wifi（只可在大堂內連接上）。
3. 搜索Venue。
4. 選擇翻譯的語種。

**注：請務必記得攜帶耳機。**



粵語即時傳譯時間：10:00am, 11:45am

參與主日在線禮拜，請點擊：<https://willingdon.online.church>

訂閱威靈頓簡報：[http://eepurl.com/dC\\_JaL](http://eepurl.com/dC_JaL)

威靈頓粵語事工週報：<https://willingdon.org/cantonese>

收聽當周講道的粵語傳譯：<https://willingdon.org/cantonese>

收看配中文字幕的過往講道：Willingdon Church - YouTube

收看講道時按右下方 CC 鍵，可以選擇中文字幕



## 義工登記

所有新老義工，都請使用以下在線報名表，填寫您的信息

並選擇您願意參與事奉的崗位。遞交後，相關事工部門會與您聯絡。在注冊時，請使用您在登記教會個人資料頁時使用的電郵地址。

<https://willingdon.churchcenter.com/people/forms/227326>

也可以點擊教會網站主頁上的Ministries，選擇Serve，找到該在線報名表鏈接。

## 每日讀經計劃

	兩年讀經計劃
5月6日	民數記 14 章；詩篇 50 篇
5月7日	民數記 15 章；詩篇 51 篇
5月8日	民數記 16 章；詩篇 52-54 篇
5月9日	民數記 17-18 章；詩篇 55 篇
5月10日	民數記 19 章；詩篇 56-57 篇
5月11日	民數記 20 章；詩篇 58-59 篇
5月12日	民數記 21 章；詩篇 60-61 篇

天地要廢去，我的話卻不能廢去。-- 路加福音 21：33